

# สำหรับชาวต่างชาติทุกท่านที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น

日本に暮らす外国人のみなさんへ (タイ語)

เนื่องจากการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่(โควิด-19) จึงมีการประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินในญี่ปุ่น กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้

現在、新型コロナウイルスの流行に伴い、緊急事態宣言が出ています。



งดออกนอกบ้านยกเว้นในกรณีที่จำเป็น เช่น จับจ่ายซื้อของในชีวิตประจำวัน หรือไปพบแพทย์ตามกำหนด

日用品の買い物、定期的な通院以外の外出は控えてください。



หลีกเลี่ยง3ปัจจัยเสี่ยง ดังต่อไปนี้:

1. สถานที่ปิดที่อากาศไม่ถ่ายเท
2. สถานที่แออัดที่มีคนจำนวนมาก
3. สัมผัสใกล้ชิด เช่น การสนทนาระยะใกล้

「換気の悪い密閉空間」「多くの人が集まる密集場所」「近距離での会話や発生のある密接場所」を避けてください。

หากคุณไม่มีอาการ เช่น มีไข้ หรือไอ คุณสามารถทำกิจกรรมต่อไปนี้ได้ตามปกติ:

熱や咳などの症状が無い場合には、以下の活動は可能です。



จับจ่ายซื้อของใช้จำเป็น

必要な日用品の買い出し



ไปพบแพทย์

医療機関への通院



เดินเล่นนอกบ้านประมาณวันละ

หนึ่งครั้ง (หลีกเลี่ยงฝูงชน)

1日1回程度の散歩 (人混みは避ける)

เนื่องจากไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่สามารถแพร่เชื้อไปยังบุคคลอื่นได้โดยที่ผู้ติดเชื้ออาจไม่แสดงอาการ ดังนั้น ถึงแม้ว่าคุณไม่มีอาการใดๆเลยก็ตาม ก็ควรหลีกเลี่ยงการออกไปข้างนอกหากไม่มีความจำเป็น **รวมทั้งหลีกเลี่ยงการเดินทางไปภูมิภาคอื่น เพื่อเป็นการป้องกันไม่ให้เกิดการแพร่ระบาดไปยังภูมิภาคนั้นๆด้วย**

新型コロナウイルスは、無症状でも他の人にうつしてしまう可能性があると言われてます。現在、仮に症状がなくても、不要不急の外出は避けてください。また、都道府県を超えて移動をしてしまうと、現在新型コロナウイルスが流行していない地域で感染の流行を拡大させてしまう恐れがあります。当面の間は旅行などは控えましょう。